

ComfortCut 550/50  
ComfortCut 600/55  
PowerCut 700/65

Art. 9833  
Art. 9834  
Art. 9835

**DA Brugsanvisning**  
Elektrisk hækkedlipper

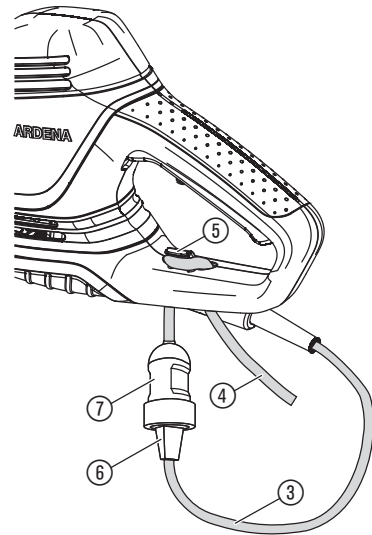
---

<p><b>DE Produkthaftung</b> Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir in Übereinstimmung mit dem Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden haften, die durch unsere Produkte entstehen, wenn diese unsachgemäß und nicht durch einen von uns autorisierten Servicepartner repariert wurden oder wenn keine Original GARDENA Teile oder von uns zugelassene Teile verwendet wurden.</p>
<p><b>EN Product liability</b> In accordance with the German Product Liability Act, we hereby expressly declare that we accept no liability for damage incurred from our products where said products have not been properly repaired by a GARDENA-approved service partner or where original GARDENA parts or parts authorised by GARDENA were not used.</p>
<p><b>FR Responsabilité</b> Conformément à la loi relative à la responsabilité du fait des produits défectueux, nous déclarons expressément par la présente que nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant de nos produits, si lesdits produits n'ont pas été correctement réparés par un partenaire d'entretien agréé GARDENA ou si des pièces d'origine GARDENA ou des pièces agréées GARDENA n'ont pas été utilisées.</p>
<p><b>NL Productaansprakelijkheid</b> Conform de Duitse wet inzake productaansprakelijkheid verklaren wij hierbij uitdrukkelijk dat wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade ontstaan uit onze producten waarbij deze producten niet zijn gerepareerd door een GARDENA-erkende servicepartner of waarbij geen originele GARDENA-onderdelen of onderdelen die door GARDENA zijn goedgekeurd zijn gebruikt.</p>
<p><b>SV Produktansvar</b> I enlighet med tyska produktansvarslagar förklarar vi härmed uttryckligen att vi inte åtar oss något ansvar för skador som orsakas av våra produkter där produkterna inte har genomgått korrekt reparation från en GARDENA-godkänd servicepartner eller där originaldelar från GARDENA eller delar godkända av GARDENA inte använts.</p>
<p><b>DA Produktansvar</b> I overensstemmelse med den tyske produktansvarslov erklærer vi hermed udtrykkeligt, at vi ikke påtager os noget ansvar for skader på vores produkter, hvis de pågældende produkter ikke er blevet repareret korrekt af en GARDENA-godkendt servicepartner, eller hvor der ikke er brugt originale GARDENA-reservedele eller godkendte reservedele fra GARDENA.</p>
<p><b>FI Tuotevastuu</b> Saksan tuotevastuulain mukaisesti emme ole vastuussa laitteiden vaurioista, jos korjauksia ei ole tehnyt GARDENA:n hyväksymä huoltoliike tai jos niiden synnä on muiden kuin alkuperäisten GARDENA-varaosien tai GARDENA:n hyväksymien varaosien käyttö.</p>
<p><b>IT Responsabilità del prodotto</b> In conformità con la Legge tedesca sulla responsabilità del prodotto, con la presente dichiariamo espressamente che decliniamo qualsiasi responsabilità per danni causati dai nostri prodotti qualora non siano stati correttamente riparati presso un partner di assistenza approvato GARDENA o laddove non siano stati utilizzati ricambi originali o autorizzati GARDENA.</p>
<p><b>ES Responsabilidad sobre el producto</b> De acuerdo con la Ley de responsabilidad sobre productos alemana, por la presente declaramos expresamente que no aceptamos ningún tipo de responsabilidad por los daños ocasionados por nuestros productos si dichos productos no han sido reparados por un socio de mantenimiento aprobado por GARDENA o si no se han utilizado piezas originales GARDENA o piezas autorizadas por GARDENA.</p>
<p><b>PT Responsabilidade pelo produto</b> De acordo com a lei alemã de responsabilidade pelo produto, declaramos que não nos responsabilizamos por danos causados pelos nossos produtos, caso os tais produtos não tenham sido devidamente reparados por um parceiro de assistência GARDENA aprovado ou se não tiverem sido utilizadas peças GARDENA originais ou peças autorizadas pela GARDENA.</p>
<p><b>PL Odpowiedzialność za produkt</b> Zgodnie z niemiecką ustawą o odpowiedzialności za produkt, niniejszym wyraźnie oświadczamy, że nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody poniesione na skutek użytkowania naszych produktów, w przypadku gdy naprawa tych produktów nie była odpowiednio przeprowadzana przez zatwierdzonego przez firmę GARDENA partnera serwisowego lub nie stosowano oryginalnych części GARDENA albo części autoryzowanych przez tę firmę.</p>
<p><b>HU Termékszavatosság</b> A németországi termékszavatossági törvénnyel összhangban ezennel nyomatékosan kijelentjük, hogy nem vállalunk felelősséget a termékeinkben keletkezett olyan károkért, amelyek valamely GARDENA által jóváhagyott szervizpartner által nem megfelelően végzett javításból adódtak, vagy amely során nem eredeti GARDENA alkatrészeket vagy a GARDENA által jóváhagyott alkatrészeket használtak fel.</p>
<p><b>CS Odpovědnost za výrobek</b> V souladu s německým zákonem o odpovědnosti za výrobek tímto výslovně prohlašujeme, že nepřijímáme žádnou odpovědnost za poškození vzniklá na našich výrobcích, kdy zmíněné výrobky nebyly řádně opraveny schváleným servisním partnerem GARDENA nebo kdy nebyly použity originální náhradní díly GARDENA nebo náhradní díly autorizované společností GARDENA.</p>
<p><b>SK Zodpovednosť za produkt</b> V súlade s nemeckými právnymi predpismi upravujúcimi zodpovednosť za výrobok týmto výslovné prehlasujeme, že nenesieme žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené našimi výrobkami, v prípade ktorých neboli náležité opravy vykonané servisným partnerom schváleným spoločnosťou GARDENA alebo neboli použité diely spoločnosti GARDENA alebo diely schválené spoločnosťou GARDENA.</p>
<p><b>EL Ευθύνη προϊόντος</b> Σύμφωνα με τον γερμανικό νόμο περί Ευθύνης για τα Προϊόντα, με το παρόν δηλώνουμε ρητώς ότι δεν αποδεχόμαστε καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τα προϊόντα μας εάν αυτά δεν έχουν επισκευαστεί σωστά από κάποιον εγκεκριμένο συνεργάτη επισκευών της GARDENA ή εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί αυθεντικά εξαρτήματα GARDENA ή εξαρτήματα εγκεκριμένα από την GARDENA.</p>
<p><b>SL Odgovornost proizvajalca</b> V skladu z nemškimi zakoni o odgovornosti za izdelke, izrecno izjavljajo, da ne sprejemamo nobene odgovornosti za škodo, ki jo povzročijo naši izdelki, če teh niso ustrezno popravili GARDENINI odobreni servisni partnerji ali pri tem niso bili uporabljeni originalni GARDENINI nadomestni deli ali GARDENINIMI homologiranimi nadomestnimi deli.</p>
<p><b>HR Pouzdanost proizvoda</b> Sukladno njemačkom zakonu o pouzdanosti proizvoda, ovime izričito izjavljujemo kako ne prihvaćamo nikakvu odgovornost za oštećenja na našim proizvodima nastala uslijed neispravnog popravka od strane servisnog partnera kojeg odobrava GARDENA ili uslijed nekorištenja originalnih GARDENA dijelova ili dijelova koje odobrava GARDENA.</p>
<p><b>RO Răspunderea pentru produs</b> În conformitate cu Legea germană privind răspunderea pentru produs, declarăm în mod expres prin prezentul document că nu acceptăm nicio răspundere pentru defecțiunile suferite de produsele noastre atunci când acestea nu au fost reparate în mod corect de un atelier de service partener, aprobat de GARDENA, sau când nu au fost utilizate piese GARDENA originale sau piese autorizate de GARDENA.</p>
<p><b>BG Отговорност за вреди, причинени от стоки</b> Съгласно германския Закон за отговорността за вреди, причинени от стоки, с настоящото изрично декларираме, че не носим отговорност за щети, причинени от нашите продукти, ако те не са били правилно ремонтирани от одобрен от GARDENA сервиз или ако не са използвани оригинални части на GARDENA или части, одобрени от GARDENA.</p>
<p><b>ET Tootevastutus</b> Vastavalt Saksamaa tootevastutusseadusele deklareerime käesolevaga selgesõnaliselt, et me ei kanna mingisugust vastutust meie toodetest tingitud kahjude eest, kui need tooted ei ole korrektselt parandatud GARDENA heakskiidetud hoolduspartneri poolt või kui parandamisel ei ole kasutatud GARDENA originaalosi või GARDENA volitatud osi.</p>
<p><b>LT Gaminio patikimumas</b> Mes aiškiai pareiškiame, kad, atsižvelgiant į Vokietijos gaminių patikimumo įstatymą, nepriisiame atsakomybės dėl bet kokios žalos, patirtos dėl mūsų gaminių, jeigu jie buvo netinkamai taisomi arba jų dalys buvo pakeistos neoriginaliomis GARDENA dalimis ar nepatvirtintomis dalimis, arba jeigu remonto darbai buvo atliekami ne GARDENA techninės priežiūros centro specialistų.</p>
<p><b>LV Atbildība par produkcijas kvalitāti</b> Saskaņā ar Vācijas likumu par atbildību par produkcijas kvalitāti ar šo mēs paziņojam, ka neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies, lietojot mūsu izstrādājumus, kuru remontu nav veicis uzņēmuma GARDENA apstiprināts apkopes partneris vai kuru remontam netika izmantotas oriģinālās GARDENA detaļas vai detaļas, kuru lietošanu apstiprinājis uzņēmums GARDENA.</p>

A1



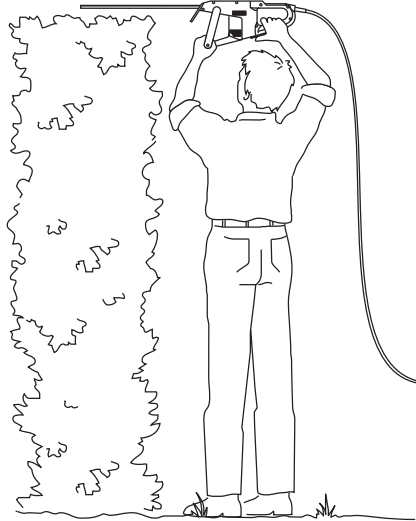
O1



O2



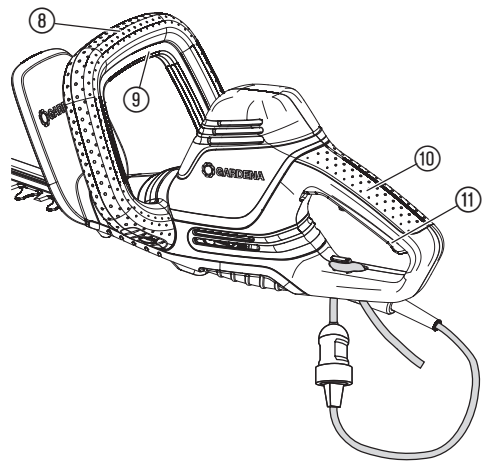
O3



O4



O5



## Oversættelse af den originale vejledning.



Dette produkt er ikke beregnet til at blive anvendt af personer, der har reducerede fysiske, psykiske, sensoriske eller mentale evner eller mangler tilstrækkelig erfaring og/eller viden (dette gælder også børn), medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller som har givet dem anvisninger om korrekt anvendelse af produktet. Børn skal altid holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet. Vi anbefaler, at produktet ikke anvendes af unge under 16 år.

### Tilslaget anvendelse:

Den **Hækkeklipper GARDENA** anvendes til at klippe hække, buske og græsbelægnings i private haver og kolonihaver.

Produktet er ikke egnet til langtidsbrug.



### FARE! Legemsbeskadigelse!

→ Brug ikke produktet til at slå græsplæner/plænekanter, til at neddele materialer eller lave kompost.

## 1. SIKKERHED

### VIGTIGT!

Læs brugsvejledningen omhyggeligt og opbevar den i nærheden til senere brug.

### Symboler på produktet:



Læs brugsvejledningen.



Bær altid et tilladt hørevern.  
Bær altid tilladte sikkerhedsbriller.



Fare – hold hænderne borte fra kniven.



Må ikke udsættes for regn.



Træk straks stikket ud af stikdåsen, hvis ledningen har taget skade eller er skåret over.

### Generelle sikkerhedshenvisninger

Generelle sikkerhedshenvisninger for elektrisk værktøj



### ADVARSEL!

Læs alle sikkerhedshenvisninger, anvisninger, illustrationer og tekniske data, som medfølger til dette elektriske værktøj. Manglende overholdelse af sikkerhedshenvisningerne og anvisningerne kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Opbevar alle sikkerhedshenvisninger og anvisninger til fremtidig brug.

Det i sikkerhedshenvisningerne brugte udtryk "elektrisk værktøj" henviser til eldrevne værktøj (med ledning) og til el-værktøj med genopladelig accu (trådløst).

### 1) Sikkerhed på arbejdspladsen

#### a) Dit arbejdsområde skal være rent og godt oplyst.

Uorden eller ikke oplyste arbejdsområder kan medføre ulykker.

#### b) Undlad at arbejde med det elektriske værktøj i eksplosive omgivelser, hvori der befinder sig brandbare væsker, gas eller støv.

Elektrisk værktøj frembringer gnister, som kan antænde støvet eller dampene.

#### c) Hold børn og andre personer borte under brugen af det elektriske værktøj. Hvis du bliver afledt, kan du miste kontrollen over apparatet.

### 2) Elektrisk sikkerhed

#### a) Det elektriske værktøjs stik skal passe ind i stikdåsen. Stikket må ikke ændres på nogen måde. Undlad at bruge adaptere sammen med jordet elektrisk værktøj.

Uænderede stik og passende stikdåser mindsker risikoen for et elektrisk stød.

#### b) Undgå kropskontakt med jordede overflader som fx rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.

Faren ved et elektrisk stød er større, hvis din krop er jordet.

#### c) Hold elektrisk værktøj borte fra regn eller fugt.

At der trænger vand ind i et elektrisk værktøj, øger risikoen for et elektrisk stød.

#### d) Undlad at bruge el-ledningen til at bære det elektriske værktøj i, til at hænge det op i eller til at trække stikket ud af stikdåsen. Hold ledningen borte fra varme, olie, skarpe kanter eller apparaters bevægelige dele. Skadede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for et elektrisk stød.

## DA Elektrisk hækkeklipper

1. SIKKERHED .....	21
2. MONTERING .....	23
3. BETJENING .....	23
4. VEDLIGEHOLDELSE .....	23
5. OPBEVARING .....	23
6. FEJLAFHJÆLPNING .....	24
7. TEKNISKE DATA .....	24
8. TILBEHØR .....	24
9. SERVICE/GARANTI .....	24

- e) Hvis du arbejder med et elektrisk værktøj udendørs, bør du kun bruge forlængerledninger, som også er beregnet til udendørs brug.  
At bruge en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug, mindsker risikoen for et elektrisk stød.
- f) Hvis det ikke kan undgås at bruge et elektrisk værktøj i fugtige omgivelser, brug et fejlstrømsrelæ.  
At bruge et fejlstrømsrelæ mindsker risikoen for et elektrisk stød.
- 3) Personers sikkerhed**
- a) Vær opmærksom, se på det du laver, og brug fornuften, når du arbejder med et elektrisk værktøj. Undlad at bruge elektrisk værktøj, når du er træt eller påvirket af narko, alkohol eller medicin.  
Et øjeblik uopmærksomhed under brugen af elektrisk værktøj kan føre til alvorlige personskader.
- b) Brug personligt sikkerhedsudstyr og altid sikkerhedsbriller.  
At bruge personligt sikkerhedsudstyr som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn kan, alt efter det elektriske værktøjs art og brug, mindske risikoen for personskader.
- c) Undgå at værktøjet tændes ved et uheld. Sørg for, at det elektriske værktøj er slukket, før du sætter dets stik i stikdåsen og/eller tilslutter den genopladelige accu, løfter værktøjet op eller bærer det.  
Hvis du har fingeren på kontakten, når du bærer det elektriske værktøj, eller sætter stikket i stikdåsen, mens apparatet er tændt, kan dette føre til ulykker.
- d) Fjern justeringsværktøjer eller skruenøgler, før du tænder for det elektriske værktøj. Et værktøj eller en nøgle, der befinder sig i en roterende del af apparatet, kan medføre personskader.
- e) Undgå en unormal kropsholdning. Sørg for at stå sikkert og hold altid balancen.  
Derved kan du bedre kontrollere det elektriske værktøj i uventede situationer.
- f) Gå i egnet tøj. Undlad at gå i vide klæder eller smykker. Hold hår, klæder og handsker borte fra bevægelige dele. Løs klædning, smykker eller langt hår kan blive grebet af dele, der bevæger sig.
- g) Hvis det er muligt at montere støvsugnings- og opsamlingsanordninger, skal disse tilsluttes og bruges rigtigt.  
At bruge en støvsuger kan mindske faren pga. støv.
- h) Lad dig ikke blænde af falsk sikkerhed, og bryd ikke sikkerhedsreglerne for elektriske værktøj, selv hvis du er fortrolig med maskinen efter mange anvendelser. Uagtsomme handlinger kan inden for få dele af et sekund medføre alvorlige kvæstelser.
- 4) Det elektriske værktøjs brug og behandling**
- a) Undlad at overbelaste apparatet. Brug det elektriske værktøj, der er beregnet til dit arbejde. Med det passende elektriske værktøj arbejder du bedre og mere sikkert i det oplyste område.
- b) Undlad at bruge et elektrisk værktøj, hvis kontakt er i stykker.  
Et elektrisk værktøj, der ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
- c) Træk stikket ud af stikdåsen og/eller fjern den genopladelige accu, før du indstiller apparatet, udskifter tilbehør eller lægger apparatet fra dig.  
Denne sikkerhedsregel forhindrer, at det elektriske værktøj tændes ved en fejl.
- d) Opbevar elektrisk værktøj, der ikke bruges, udenfor børns rækkevidde. Lad ikke personer, som ikke er fortrolige med dette apparat eller ikke har læst disse anvisninger, bruge apparatet.  
Elektrisk værktøj er farligt, hvis det bruges af uerfarne personer.
- e) Plej det elektriske værktøj med omhu. Kontroller at bevægelige dele fungerer perfekt og ikke klemmer, og om der er dele, der er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at det elektriske værktøjs funktion er forringet. Få de skadede dele repareret, før apparatet bruges. Årsagen til mange ulykker er dårligt vedligeholdt elektrisk værktøj.
- f) Hold skærende værktøj skarpt og rent.  
Omhyggeligt plejet skærende værktøj med skarpe skærekanter sætter sig mindre fast og er lettere at arbejde med.
- g) Brug elektrisk værktøj, tilbehør, indsatsværktøj osv. i overensstemmelse med disse anvisninger. Tag derved hensyn til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. At bruge elektrisk værktøj til andet, end hvad det er beregnet til, kan medføre farlige situationer.
- h) Hold håndtag og håndtagsflader tørre, rene og fri for olie og fedt.  
Glatte håndtag og håndtagsflader gør umuliggør en sikker betjening og kontrol af det elektriske værktøj i uforudsete situationer.

### 5) Service

Lad kun kvalificeret fagpersonale reparere dit elektriske værktøj og kun med originale reservedele.

Dermed sikrer du dig, at det elektriske værktøjs sikkerhed bevares.

#### Sikkerhedshenvisninger vedr. hækkeklipperen

- a) Hold alle legemsdele borte fra skærekniven. Forsøg ikke at fjerne materiale, mens kniven kører eller at holde fast i materiale, som skal skæres. Kniven fortsætter med at bevæge sig, efter at der er slukket for knappen. Et øjeblik uopmærksomhed under brugen af hækkeklipperen kan føre til alvorlige personskader.
- b) Bær hækkeklipperen i håndtaget, mens kniven er stoppet og uden at have fingeren i nærheden af effektafbruderen.  
Når hækkeklipperen bæres korrekt, forringes faren for utilsigtet drift og kvæstelser forårsaget af kniven på grund af dette.
- c) Sæt altid beskyttelsen over kniven under transport eller opbevaring af hækkeklipperen. Korrekt omgang med hækkeklipperen mindsker faren for kvæstelser pga. kniven.

- d) Kontrollér, at alle kontakter er slået fra, og netstikket er trukket ud, før du fjerner fastsiddende afskåret materiale eller vedligeholder maskinen.

Hvis hækkeklipperen pludselig starter under fjernelsen af fastsiddende materiale, kan der opstå alvorlige skader.

- e) Hold kun hækkeklipperen på de isolerede håndtagsflader, da skærekniven kan ramme skjulte strømledninger eller eget netkabel.  
Kommer kniven i kontakt med spændingsførende ledninger, kan maskinens metaldele sættes under spænding, hvilket kan give elektrisk stød.

- f) Hold alle ledninger væk fra skærområdet. Ledninger kan være gemt i hække og buske og blive utilsigtet skåret igennem af kniven.

- g) Anvend ikke hækkeklipperen ved dårligt vejr, især ved fare for tordenvejr. Det reducerer faren for et lynnedslag.

Gennemse hække eller buske for skjulte genstande (f.eks. trådhegn og skjulte ledninger).

Det anbefales at anvende et fejlstrømsrelæ med en brydestrøm på 30 mA eller mindre.

Hold hækkeklipperen med begge hænder på begge håndtag.

Hækkeklipperen er beregnet til arbejde, hvor brugeren står på jorden og ikke på en stige eller andre ustabile overflader.

Kontroller før anvendelsen af hækkeklipperen, at alle de bevægelige dele (f.eks. det forlængede skafts og drejelementets) låseanordninger er låst.

#### Yderligere sikkerhedshenvisninger

##### Sikkerhed i arbejdsområdet

Brug kun produktet på den måde og til det arbejde, der er beskrevet i denne brugsanvisning.

Brugeren er ansvarlig i tilfælde af uheld eller ulykker der sker på andre personer eller deres ejendom.

Under drift og transport skal der holdes særligt øje med faren for andre personer.

Snublefare. Hold øje med ledningen under arbejdet med produktet.

Advarsel! Når der bæres høreværn, og på grund af støjen fra produktet, er brugeren muligvis ikke opmærksom på personer i nærheden.

Brug ikke produktet, hvis et tordenvejr nærmer sig.

Brug ikke produktet i nærheden af vand.

#### Elektrisk sikkerhed



##### FARE! Hjertestop!

Produktet opretter et elektromagnetisk felt under driften. Dette felt kan under bestemte betingelser have indflydelse på funktionen af aktive eller passive medicinske implantater. For at udelukke livsfarlige situationer, der kan medføre slæmme kvæstelser med døden til følge, bør personer med et medicinsk implantat sætte sig i forbindelse med en læge eller implantatets producent, inden dette produkt anvendes.

Produktet skal forsynes med strøm via et FI-relæ (RCD) med en nominal brydestrøm på højst 30 mA. Kontrollér fejlstrømsafbryderen, hver gang den bruges.

Før brug efterses produktets ledning for skader. Hvis der findes tegn på skader eller slid, skal ledningen udskiftes.

Hvis det er nødvendigt at udskifte strømledningen, skal dette gøres af producenten eller dennes repræsentant for at undgå en sikkerhedsrisiko.

Brug ikke produktet, hvis ledningerne er beskadiget eller slidt.

Hvis ledningen overskæres eller isoleringen bliver beskadiget, skal apparatet kobles fra strømforsyningen med det samme. Rør ikke ved ledningen, før strømmen er koblet fra.

Elledningen må ikke snoes, da snoede ledninger kan blive for varme og mindske produktets effektivitet.

Afbryd altid strømmen, før stikket, ledningsstikket eller en forlængerledning frakobles.

Sluk for produktet, tag stikket ud af stikkontakten, og kontrollér ledningen for beskadigelser og slid, før den rulles sammen og lægges væk. Reparer aldrig en beskadiget ledning. Send i stedet produktet til det nærmeste GARDENA servicecenter eller en forhandler, som er godkendt af GARDENA.

Rul altid ledningen forsigtigt sammen, undgå knæk.

Må kun anvendes til vekselstrøm som angivet på typepladen.

Slut ikke en jordforbindelse til produktet.

Hvis produktet starter utilsigtet, når elstikket er tilsluttet, afbryd straks strømforsyningen. Kontakt et GARDENA servicecenter for at få produktet efterset.

#### Kabler

Hvis der anvendes forlængerledninger, skal disse opfylde minimumskravene til tværsnit i tabellen nedenfor:

Spænding	Kabellængde	Tværsnit
220 – 240 V/50 Hz	Op til 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>
220 – 240 V/50 Hz	20 – 50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

- Man kan bestille ledninger og forlængerledninger hos det lokale, godkendte servicecenter.
- Brug kun forlængerledninger, der er særligt beregnet til udendørsbrug, og som opfylder en af følgende specifikationer: Almindeligt gummi (60245 IEC 53), almindeligt PVC (60227 IEC 53) eller almindeligt PCP (60245 IEC 57).
- Hvis den korte forbindelsesledning beskadiges, skal den udskiftes af producenten, servicecenteret eller tilsvarende kvalificerede fagfolk for at undgå enhver risiko.

## Personlig sikkerhed



### FARE! Fare for kvælning!

Små dele kan nemt sluges. Der er risiko for, at små børn kan blive kvalt i polyposen. Hold små børn på afstand under monteringen.

Brug altid passende beklædning, beskyttelseshandsker og sikkerhedsfodtøj.

Undgå kontakt med klingeolien, især hvis du reagerer allergisk over for det.

Undersøg grundigt det område, hvor produktet skal bruges, og fjern alle kabler og andre uvedkommende ting.

Hold altid produktet korrekt med begge hænder og i begge håndtag.

Før brug af produktet og efter stød eller tab, skal maskinen kontrolleres for slitage og skader og om nødvendigt repareres.

Forsøg aldrig at anvende et produkt, der ikke er komplet, eller et produkt med ikke-godkendte ændringer.

### Brug og pleje af elværktøj

Du skal vide, hvordan produktet stoppes i nødstilfælde.

Hold aldrig produktet i beskyttelsesafsærmningen.

Brug ikke produktet, hvis beskyttelsesudstyr (afsærmning, klingeafbryder) er beskadiget.

Brug ikke produktet, når du står på en stige.

Frakobl elledningen:

- Før produktet efterlades uden opsyn i en periode.
- Før en blokering fjernes.
- Før kontrol, rengøring eller reparation af produktet.
- Hvis du rammer en genstand. Brug ikke produktet, før du er sikker på, at hele produktet er sikkert at bruge.
- Hvis produktet begynder at vibrere på en unormal måde. Kontrollér med det samme. Overdrevene vibrationer kan medføre tilskadekomst.
- Før du overdrager produktet til en anden person.

Brug kun produktet i temperaturer mellem 0 – 40 °C.

### Vedligeholdelse og opbevaring



#### Legemsbeskadigelse!

#### Undgå kontakt med klingerne.

→ **Frakobl strømstikket til produktet, og træk beskyttelseskappen hen over klingene, når du afslutter eller afbryder arbejdet.**

Før at sikre at produktet er i god arbejdstilstand, skal alle møtrikker, bolte og skruer altid være skruet godt fast.

Hvis produktet er blevet varmt under drift, skal det køles ned inden det lægges væk.

## 2. MONTERING



### FARE! Legemsbeskadigelse!

#### Risiko for snitlæsioner hvis produktet utilsigtet starter.

→ **Frakobl strømstikket til produktet, og træk beskyttelseskappen hen over klingene, før du samler produktet.**

### Montering af det forreste håndtag [Fig. A1]:

1. Skub det forreste håndtag ① ind i hullet i produktet.  
*Sørg for, at det forreste håndtag ① er helt på plads, og at håndtagets hul flugter med gevindhullet.*
2. Stik begge skruerne ② ind i gevindboringerne på produktet.  
*Tryk ikke på startknappen ⑨, mens du gør dette.*
3. Spænd begge skruer ② med en skruetrækker.  
*Sørg for, at skruerne ② er helt tilspændt, og at startknappen ⑨ kan trykkes helt ind.*

## 3. BETJENING



### FARE! Legemsbeskadigelse!

#### Risiko for snitlæsioner hvis produktet utilsigtet starter.

→ **Frakobl strømstikket til produktet, og træk beskyttelseskappen hen over klingene, før du tilslutter eller transporterer produktet.**

### Sådan tilsluttes hækkeklipperen [Fig. O1]:



### FARE! Risiko for elektrisk stød!

#### Før at undgå beskadigelse af elledningen ③ skal forlængerledningen ④ sættes i ledningslåsen ⑤.

→ **Før du betjener produktet, indsættes forlængerkablet ④ i ledningslåsen ⑤.**

→ **Tag aldrig fat i beskyttelseskappen, når produktet tilsluttes.**

1. Lav en løkke på forlængerledningen ④, sæt løkken ind i ledningslåsen ⑤, og træk til.
2. Sæt produktets stik ⑥ i forlængerledningens stik ⑦.
3. Sæt forlængerledningen ④ i en 230 V-stikkontakt.

### Arbejdspositioner:

Produktet kan betjenes i 3 indstillinger.

- Sideklipping [Fig. O2]
- Høj klipping [Fig. O3]
- Lav klipping [Fig. O4]

### Sådan startes hækkeklipperen [Fig. O5]:



### FARE! Legemsbeskadigelse!

#### Risiko for skader, hvis produktet ikke stopper, når du slipper startknappen.

→ **Omgå ikke sikkerhedsanordninger eller -kontakter. Fastgør f.eks. ikke startknapperne ⑨/⑩ på håndtaget.**

### Start:

#### Produktet er udstyret med en tohåndssikkerhedsanordning (2 startknapper) for at forhindre, at produktet tændes utilsigtet.

1. Tag beskyttelseskappen af klingene.
2. Hold det forreste håndtag ⑧ med den ene hånd, og tryk på startknappen ⑨.
3. Hold det hovedhåndtaget ⑩ med den anden hånd, og tryk på startknappen ⑩.  
*Produktet starter.*

### Stop:

1. Slip de to startknapper ⑨/⑩.
2. Sæt beskyttelseskappen hen over klingene.

## 4. VEDLIGEHOLDELSE



### FARE! Legemsbeskadigelse!

#### Risiko for snitlæsioner hvis produktet utilsigtet starter.

→ **Frakobl strømstikket til produktet, og træk beskyttelseskappen hen over klingene, før du vedligeholder produktet.**

### Rengøring af hækkeklipperen:



### FARE! Risiko for elektrisk stød!

#### Fare for kvæstelser og risiko for beskadigelse af produktet.

→ **Produktet må ikke rengøres med vand eller med en vandstråle (især ikke under højtryk).**

1. Rengør produktet med en fugtig klud.
2. Rengør ventilationsrillerne med en blød børste (brug ikke en skruetrækker).
3. Smør klingene med en lavviskositetsolie (f.eks. GARDENA vedligeholdelsesolie, varenr. 2366). Undgå kontakt med plastdele.

## 5. OPBEVARING

### Ud-af-drifttagning:

Produktet skal opbevares utilgængeligt for børn.

1. Tag produktet ud af stikkontakten.
2. Rengør produktet (se 4. VEDLIGEHOLDELSE), og sæt beskyttelseskappen hen over klingene.
3. Opbevar produktet et frostfrit sted, inden den første frost sætter ind.

### Bortskaffelse:

(iht. Dir. 2012/19/EU/S.I. 2013 No. 3113)



Produktet må ikke bortskaffes via normalt husholdningsaffald. Det skal bortskaffes iht. de gældende lokale miljøforskrifter.

### VIGTIGT!

→ Bring produktet hen til en miljøstation i nærheden.



## 6. FEJLAFHJÆLPNING



### FARE! Legemsbeskadigelse!

#### Risiko for snitlæsioner hvis produktet utilsigtet starter.

→ Frakobl strømstikket til produktet, og træk beskyttelseskappen hen over klingens, før du foretager fejlfinding af produktet.

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Produktet vil ikke starte	Forlængerledningen er frakoblet eller beskadiget.	→ Tilslut forlængerledningen, eller udskift den om nødvendigt.
	Kniven er blokeret.	→ Fjern forhindringen.
Produktet kan ikke længere standses.	Startknappen sidder fast.	→ Frakobl strømstikket, og løsn startknappen.
Hækken klippes ikke med et rent snit	Klingen er sløv eller beskadiget.	→ Få klingen udskiftet af et GARDENA servicecenter.



**BEMÆRK:** Henvend dig til dit GARDENA Servicecenter i tilfælde af andre fejl. Reparationer må kun udføres af GARDENA Servicecentrene eller af forhandlere, som er autoriseret af GARDENA.

- Hverken køberen eller en tredjemand har forsøgt at åbne eller reparere produktet.
- Vedrørende driften blev der kun brugt originale GARDENA reservedele og sliddele.
- Forelæggelse af købsdokumentationen.

Normal slitage på dele og komponenter (eksempelvis på knive, knivfastgørelsesdele, turbiner, lamper, kile- og tandrem, hjul, luftfilter, tændrør), optiske forandringer, samt slid- og forbrugsdele dækkes ikke af garantien.

Denne producentgaranti er begrænset til reserveleverance og reparation efter de nævnte betingelser. Andre krav over for os som producent, for eksempel om skadeserstatning, begrundes ikke i producentgarantien. Denne producentgaranti berører naturligvis **ikke** de eksisterende juridiske og kontraktmæssige krav over for forhandleren/sælgeren.

Producentgarantien er omfattet af Forbundsrepublikkens Tysklands lovgivning.

I tilfælde af garanti bedes du sende det defekte produkt retur sammen med en kopi af kassebonen og en beskrivelse af fejlen. Send det tilstrækkeligt frankeret til GARDENA serviceadresse.

### Sliddele:

Klingen og excenterdrevet er forbrugsvarer og er ikke omfattet af garantien.

## 7. TEKNISKE DATA

Elektrisk hækkeklipper	Enhed	Værdi (vare-nr. 9833)	Værdi (vare-nr. 9834)	Værdi (vare-nr. 9835)
Nominal effekt	W	550	600	700
Netspænding	V	230	230	230
Netfrekvens	Hz	50	50	50
Slag	1/min	3400	3400	3400
Klingens længde	cm	50	55	65
Afstand mellem klingens tænder	mm	27	27	27
Vægt	kg	3,6	3,7	3,9
Lydniveau $L_{PA}^{1)}$	dB (A)	84	85	87
Usikkerhed $k_{PA}$		3	3	3
Lydeffektniveau $L_{WA}^{2)}$ : afmålt / garanti	dB (A)	97 / 99	96 / 97	97 / 99
Usikkerhed $k_{WA}$		1,11	0,99	1,69
Hånd-arm-vibrationer $a_{vhw}^{1)}$	$m/s^2$	2,6	3,1	3,1
Usikkerhed $k_a$		1,5	1,5	1,5

Målemetode iht.: <sup>1)</sup> EN 60745-2-15 <sup>2)</sup> RL 2000/14/EC / S.I. 2001 No. 1701



**BEMÆRK:** Den anførte vibrationsemissionsværdi blev målt iht. en standardiseret kontrolmetode og kan bruges til at sammenligne elektriske værktøjer med hinanden. Denne værdi kan også bruges til en foreløbig vurdering af eksponeringen. Vibrationsemissionsværdien kan variere under værktøjets virkelige anvendelse.

## 8. TILBEHØR

GARDENA vedligeholdelsesolie	Forlænger klingens levetid.	vare-nr. 2366
GARDENA opsamlingspose Cut&Collect ComfortCut/PowerCut	Nem og behagelig opsamling af afklippet hæk.	vare-nr. 6002

## 9. SERVICE / GARANTI

### Service:

Kontakt venligst adressen på bagsiden.

### Garantierklæring:

I tilfælde af et garantikrav pålægges du ikke nogen gebyrer for de leverede tjenester.

GARDENA Manufacturing GmbH giver 2 års garanti fra det første køb hos forhandleren for alle originale og nye GARDENA produkter, hvis produkterne udelukkende er brugt privat. Denne producentgaranti gælder ikke for produkter, som er købt på et andenhåndsmarked. Denne garanti omfatter alle væsentlige mangler på produktet, som skyldes materiale- eller fabriktionsfejl. Denne garanti opfyldes ved at levere et fuldt funktionelt erstatningsprodukt eller ved reparation af de defekte produkt sendes til os gratis. Vi forbeholder os ret til at vælge mellem disse muligheder. Denne service er underlagt følgende bestemmelser:


- Produktet blev brugt til sin tilsigtede anvendelse i henhold til anbefalingerne i betjeningsvejledningen.





**EN UKCA Declaration of Conformity (only for UK)**

The manufacturer: GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stockholm, Sweden hereby certifies, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the UK Regulations, designated standards of safety and product specific designated standards. This certificate becomes void if the units are modified without our approval.

Description of the Product:	<b>Electric Hedge Trimmer</b>
Product type:	<b>ComfortCut 550/50</b>
Article Number:	<b>9833-28</b>
UK regulations:	<b>S.I. 2008/1597 S.I. 2016/1091 S.I. 2012/3032 S.I. 2001/1701</b>
Designated Standards:	<b>EN 62841-1 EN 62841-4-2 EN ISO 12100</b>
Authorised Representative:	<b>Husqvarna UK Limited</b>
Deposited Documentation:	<b>Preston Road, Aycliffe, County Durham UK DL5 6 UP</b>
Noise level:	measured / guaranteed <b>9833-28: 97 dB (A) / 99 dB (A)</b>
Aycliffe, 25.02.2022 Authorised Representative:	 <b>John Thompson</b> Director

